

1843

PERSONAL LETTERS

transcribed  
headed  
under 1543

New York Jan. 31, 1843

Family to meet because  
of temporary meeting  
arranged.

World to meet to end  
the war & escape the killer

Col. ...  
General ...

Bureau ...

(Pg. outside)

John ...

...  
...  
...

urgently

To receive a letter

it came, on the 9th

it with much

is over. I think

made choice of

sions with which

amiliar for I found

translate it. I hope

letter in English.

ted this into as good

that you

those w

you her

little a

I have

I hope

French as I translated your epistle into

English, but this is almost more than

I can reasonably expect because the

difficulty is for me is much greater to

translate English into French than

French into English. I trust soon to

be capable to converse, to read, to

think & to understand as well in

one language as the other, but I

cannot attain to this before having

decided to cross the great mill pond

which separates you from me &

Jan. 31, 1843

give a letter  
the dedication of the  
3 on the 9th  
th much  
Rev. Nicholas (Mange) Nichols  
the reasoning to be as follows

that you may choose of  
those words with which  
you knew me for I found  
little difficulty in it. I hope  
I have first in English.  
I hope I have translated this into as good  
French as I translated your epistle into  
English, but this is almost more than  
I can reasonably expect because the  
difficulty is for me is much greater to  
translate English into French than  
French into English. I trust soon to  
be capable to converse, to read, to  
think & to understand as well in  
one language as the other, but I  
cannot attain to this before having  
decided to cross the great mill pond  
which separates you from me &

① (Part of this letter is translated  
into French; letter headed  
New York 29<sup>th</sup> January 1843) New York Jan. 31, 1843

Monsieur de Neufbourg

I had long expected to receive a letter from you, ~~and~~ finally it came, on the 9<sup>th</sup> January 1843, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words & expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I hope I have first wrote this letter in English. I hope I have translated this into as good French as I translated your epistle into English, but this is almost more than I can reasonably expect because the difficulty is for me is much greater to translate English into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think & to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which separates you from me &

I have been thinking of you very much lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I have been very busy lately, but I have managed to find some time to write to you. I have been thinking of you very much lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I have been very busy lately, but I have managed to find some time to write to you.

most

were

upon

which they <sup>quite</sup> ~~thin~~ would have breathed through their lips.  
add to this truly graceful forms rich robes, graceful forms, gentle movements, soft tones,  
affable manners & harmonious voices; really I was <sup>quite</sup> fascinated & only by the interven-  
tion of my friend that I was tarrying too long I reluctantly quitted their pre-  
sence bidding them adieu. That night and many succeeding nights did  
I visit them again <sup>in their parlours</sup> to repeat or finish the <sup>agreeable</sup> conversation which my friend  
Companion had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty  
of my friends. All learned accomplished & amiable. Surely you ~~would~~ <sup>could</sup>  
have been pleased with ~~her~~ <sup>her</sup> whom I would have bestowed upon you. She had  
all the requisites which in your estimation constitutes female beauty  
a fine large bosom & a neat little waist, to this I add beauty of person & figure  
an accomplished mind, a ready flow of wit an amiable disposition beauty  
of person & figure it would be almost a miracle to this happy combination  
in one and the same individual. <sup>I do not see any disadvantage but as you say</sup> ~~and~~ <sup>in pleasing and</sup> ~~and~~ <sup>with</sup> little nervous force  
has a cork from which she mightily unscrews & places by her bed-side, ~~to~~  
~~this trifling defect~~ <sup>you could not</sup> You could not really object to  
make any objection to this young lady ~~who~~ <sup>with this trifling defect</sup> who at the age  
of 19 retains her ~~perfection~~.

I have been thinking of you much lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I have been very busy lately, but I have managed to find some time to write to you. I have been thinking of you much lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I have been very busy lately, but I have managed to find some time to write to you.





(me &)

(2)

New York Jan 31, 1843

having spent several months in the gay world at Paris surrounded by <sup>beautiful</sup> ~~pretty~~ ladies (of whom I have heard you speak so much of their noble breasts & pretty feet) seated at their sides & constant tite à tite of merry tales d'amour! Pardon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman & that this is my first attempt at letter writing in a foreign tongue. <sup>Jackie</sup> like, I will speak of the weather. The winter set in mild but it soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grew milder then it snowed <sup>with good will</sup> ~~evening~~ to the depth of 7 or 8 inches, thus we were gratified by having <sup>during</sup> the holidays, for upon a dry and hard frozen surface, fine sleighing. Even in Broadway, the great thoroughfare of the City, the sleighing was excellent on New Years day. The streets were alive sleighs containing many many a glad some heart who were flying from place to place to greet

quest)

E

Jan 31 1843

their lovers, relations & friends with a happy  
New Year. I, plebian like, contented myself to  
make my calls upon foot conversing and  
gaily trod my way to a friend who hung  
upon my arm. I made but 31 calls ~~into~~  
~~the distance~~ because the places were so  
scattered, <sup>so far apart</sup> ~~about~~ they <sup>extended</sup> from the North to the C. river  
from the City Hall (where the Mayor was seated  
in his rooms for the reception of his  
political friends) to 61<sup>st</sup> Street where  
I arrived about 10 in the evening at  
My friend H. S. ~~of course I spent~~ by  
invitation. I ~~remained~~ spent the night  
and the next day. I was glad to accept  
~~the invitation~~ for I was very much fatigued & beside  
~~I was rather weary~~ my head ached, I  
had partaken of too much wine & confitures  
& <sup>rich</sup> cakes of ~~fine~~ <sup>rich</sup> ~~bread~~ <sup>bread</sup> & called upon several  
of the <sup>most influential citizens</sup> ~~most influential citizens~~ <sup>of the</sup> ~~city~~ <sup>city</sup> ~~and~~ <sup>and</sup> ~~upon them was found every thing that could tempt the~~ <sup>upon them was found every thing that could tempt the</sup>  
~~tables~~ <sup>tables</sup> ~~and~~ <sup>and</sup> ~~but~~ <sup>but</sup> ~~all this was far from~~ <sup>all this was far from</sup>  
absorbing my thoughts when encircled by so  
many accomplished young ladies, whose faces  
~~beamed~~ <sup>lit up</sup> by the rays of a ten year beamed  
with smiles. <sup>more</sup> sparkling bright eyes <sup>expressed</sup> ~~and~~  
what their hearts conceived which they fair  
would have breathed through their lips.  
add to this their graceful forms rich robes,



J'avais espéré longtemps espérer recevoir ~~de vous~~ une lettre de vous, enfin elle vint sur le  
g ~~de vous~~ à moi. Je la ~~reçus~~ <sup>lue</sup> avec beaucoup de plaisir. plusieurs fois Je pensais vous avoir choisi  
des mots et des expressions dont vous m'eussiez été familiers. Mais je n'avais pu de la tête de la lire.  
J'en avais d'abord lu la lettre en anglais. Je suis sûr que j'ai traduit en aussi bon Français  
que j'ai traduit la lettre en anglais, mais ~~ce n'est pas~~ <sup>ce n'est pas</sup> que je ne sois très malade.  
Je n'ai pu me faire une difficulté pour moi est plus grande traduire Anglais en Français  
que Français en Anglais. Je me ferois pouvoir bientôt enlever, lire, penser, et composer. Mais  
rien en un langage qu'en l'autre. mais je ne puis pas acquiescer cette connaissance avant  
ayant décidé de ~~me~~ le grand élarg qui nous sépare de moi et ayant passé plusieurs  
mois dans le beau monde à Paris, nous nous y sommes passés, belles dames (dont je vous ai entendu parler  
tant de leurs nobles positions et, plus riches) assis à leurs côtés, causant, tête-à-tête <sup>avec</sup> des contes  
origines d'amour! Permettez-moi les petites que je ne puis pas en écrivant la pitié que je ne puis  
pas Français & que c'est mon amie en écrivant ~~une~~ <sup>une</sup> lettre dans une langue étrangère.  
Comme un "Maison" je parlais de l'eau. L'hiver ~~à~~ <sup>à</sup> commencement de l'hiver fait d'abord mais  
bientôt il fait froid, se refroidit, il fait si froid, ~~il ne peut pas~~ <sup>il ne peut pas</sup> en Dec que c'était impos-  
sible mesurer qu'un ou deux jours, auparavant Noël le temps fait plus doux, alors  
il neigait avec bonté à la profondeur de sept ou huit pouces ainsi nous étions gra-  
tifiés d'avoir pendant les fêtes bonne trainante sur une surface sèche et homogène  
Même dans Broadway le grand passage de la ville la trainante était excellent sur le  
premier jour de l'an. Les rues étaient vivantes avec ~~trains~~ <sup>trains</sup> qui leur beaucoup de leurs  
pleins de joie qui ~~étaient~~ <sup>étaient</sup> fuyant de place à place pour saluer leurs amants, leurs parents  
et leurs amis avec ~~un~~ <sup>un</sup> "Happy New Year". Ici, comme plusieurs me contendaient faire mes vis-  
ites sur le pied universel comme je marchais gaiement avec moi-même qui aspirait mon bras.  
Je me fais que bientôt mes visites parce que les places ~~s'élevaient~~ <sup>s'élevaient</sup> étaient si répandues et  
si nombreuses. Elles s'étendaient de la North à l'East rivière, de l'Hotel-de-Ville  
(où le maire assis dans ses salles pour la réception de ses amis politiques) à rue 61 chez  
mon ami Anson Sutton ou j'arrivais à dix heures au soir, par invitation. Je passais  
la nuit et le jour prochains. J'étais bien aise d'y accepter, parce que j'étais bien fatigué.



autant plus de jours je ne doute pas que la navigation cessera. Vous rappellerez peut-être que tout le monde <sup>est</sup> prédit un très-hiver ~~très~~ sévère; jusqu'à cette date c'est loin d'être comme cela. Je pense même ~~que~~ <sup>quand</sup> cet hiver. Être plus digne que les derniers. <sup>Pardonnez-moi: Monsieur-</sup> qui on considéra rarement ~~plaisant~~ <sup>plaisant</sup>. Je vous n'ai pas tutoté dans cette ~~épître~~ française, mais ne soyez pas offensé mon ami sage, sachez que les hommes sains ne sont pas si amical dans leur conversation comme que les français. Je pensais que je demanderais votre cousin Émile corriger les fautes qui sont dans ces lignes mais je crois que ~~aimer~~ vous aimerez mieux recevoir une lettre écrite par moi entièrement dans mes expressions. ~~Il vous plaira de me pardonner les fautes de ma écriture~~ <sup>vous</sup> ~~agréable à corriger~~ sans corrections. Peut-être sourirez quand vous lirez mes erreurs et souhaiterez capitaine Whaley plus succès pour l'avenir. Eh bien Monsieur c'est tout le français que je peux écrire ~~maintenant~~ à présent, Je ~~continuerai~~ finirai en Anglais qui est plus facile pour moi.

2000

5

York Jan 31. 1893

No rain. It has been like spring the hills  
seen from our front windows are showing  
verdant, trees are commencing to bud many  
think that the winter is broken up, the rivers  
are green & steam boats are flying in every  
direction. The last 3 or 4 days have been very  
cold & should it continue to be so as many  
days longer I doubt not that navigation will  
cease. You will perhaps remember that all  
predicted a very hard & severe winter up  
to this date it is far from being so.  
I even think this winter to be milder  
than last which was considered uncommonly

pleasant \* (the portion in (—) is in top margin  
of pg 3 + down right hand corner)

Pg 3 I was <sup>rather</sup> ~~little~~ unwell at the time of receiving your letter.  
\* It had come quite appropos it had a much  
better effect upon my mind than a dose of  
castor oil upon my body in truth I felt  
myself more invigorated than it — — ) my  
head ached a little on the 4 in the evening  
I reluctantly consented to accompany my  
friend A.P. to the theatre, the <sup>brilliant</sup> ~~brilliant~~ of the lights the  
dazzling splendour of the scenery & the sedulousness  
of confining my optics upon the stage had  
the effect in order to comprehend the piece had  
the effect of increasing it to violent headache.  
I hastened home. My stomach ached these pains  
were symptoms of my old malady the

(46)

June 31, 1843

inflammation of the bowels & brain. I had to  
be very careful of what I ate & to remain  
housed up till the 30 when I considered  
myself quite out of danger. ~~Feeling warmly~~  
Obed I then ventured to cross the street to be  
present at the dedication of the Methodist Episcopal  
Church, which you will remember was in process of  
building during your short stay at our  
house, a ~~very~~ <sup>well proportioned</sup> neat beautiful ~~little~~ edifice  
the finest in the city of that denomination it is  
said. I here met Mrs Porter ~~we were~~ <sup>as</sup> crowded  
was it we were obliged to stand most of the time,  
we listened for an hour & three quarters to the  
discourse <sup>a masterly production</sup> by the Rev. Chas. Professor of the  
University at Middleton N.H. a ~~masterly production~~  
Subscriptions & donations were taken up  
during the day to the amount of \$725 which  
in so small a congregation was doing very well.  
The Church & parsonage cost upward of \$11,000  
they are in debt upward of \$2000. After the  
services were over ~~and~~ I invited F. P. to call at  
our house he did so & mentioned him  
that I had heard from you he inquired  
particularly concerning you. Miss Mary E.  
Nichols the parson's daughter who <sup>lives</sup> ~~lived~~ in the  
~~lower part of~~ <sup>moved from</sup> our house has ~~moved~~ <sup>lives</sup> with her  
father & family to the parsonage opposite ~~to~~  
I go occasionally to see her she mentions your  
name, I fear you have captivated her



(Her)

heart a left but little hope for me that she  
~~she~~ will requite my love. The card upon  
 which you penned ~~your last moment to friendship~~  
~~affection~~ a few lines she retains in some secret  
 of the sole <sup>as</sup> ~~the~~ memento of your endearing affections.  
 She desires me in return to mention her  
 to you. Her papa is the minister of the <sup>new</sup> M.E.C.  
~~opposite~~ The steamboat Empire, 336 feet in  
 length, the longest <sup>craft</sup> in the world was launched a  
 few days since. ~~and~~ with the aid of two  
 steamboats ~~=====~~ <sup>they were</sup> for one whole day, unable  
 to move her from the stocks however ~~upon the~~  
 next day by employing greater power she  
 entered her destined element amidst the  
 loud acclamations of thousands. She  
<sup>with the gracefulness of a canoe</sup> sits beautifully upon the water, has 2 engines  
 being very long & narrow she is calculated  
 for speed. In about 6 weeks she will be plying  
 between N Y & Albany on the (74) River Hudson,  
 I am informed that the keel of another is  
 already laid which is to be 30 feet longer  
 than the Empire. My mind often recalls  
 the little black girl at Woodbury N. J. who was  
 so fond of dancing & singing <sup>she</sup> was willing  
 to go to France with "Mr. Dimey" I am sorry  
 I can tell you nothing relating to Miss Harriet  
 Cutter whose rest is so much <sup>disturbed</sup> ~~disturbed~~

by the way  
thought that she will never behold you more,  
~~but~~ <sup>my friend</sup> but content yourself perhaps your  
cousin <sup>will write</sup> something consoling to you. I suppose  
~~you~~ with your fishing hooks & lines you  
could have amply supplied the whole ship  
with fish had necessity required it. My  
cousin, Harriet who is my late Uncle's daughter  
lives, since the poor man's death, in grand  
style she has taken a fine new three  
story house, furnished it handsomely  
from top to bottom. She intends to <sup>start</sup> ~~go~~ for  
London by the Great Western the 15 of Feb. Being  
of English extraction we have many antiquated  
relations residing there but she goes not solely  
to see them but to receive some small legacy.  
~~which~~ I hope to be there ~~about~~ about the same  
time to refute what she may say against  
<sup>members</sup> ~~many~~ of the family <sup>residing</sup> in this country, for she is  
maliciously disposed towards many of them.  
<sup>a man in circumstances</sup> ~~it is possible~~ <sup>circumstances</sup> ~~he~~ would not hesitate to say that she had  
promised him her hand before her father's  
death has entered a suit against her for  
breach of promise laying his damages  
at \$10,000. The trial comes on in a few  
months & then we shall see the result.  
You know which stands upon the mantle-  
piece recalls you rightly to the memory of us all.  
Did you succeed in taking to Paris the remain of

minutes 97

(9)

New York Jan. 31, 1843

your regards? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companion to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she <sup>daily</sup> plays in concert with a brother. It was bought a few days after your departure. We will move this May. The neighbourhood where we now live is becoming so noisy on account of temperance meetings which are held since weekly in the small church near the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to please me by directing my letter to the care of Mr. Mallet. A Mr. Butler is producing a great revolution in religion in this city as of many. The man must be a fool, he views the prophecies of the bible in a new & improved light from what the most of men, who are ten times wiser than he is ~~confess~~ <sup>admits</sup> that the world is to be destroyed by fire some time this year that the resurrection will take place and all be judged. It is like a large a vain idea which will turn the brains of many & fill the mad houses with inmates. Joseph Hapburs father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen McDonough he threatened to shoot

about  
New York Jan 31 1842  
him where upon the Gen turned drew pistol  
& shot Col Hexturn through the heart. The Gen  
has been held to bail for 20,000 but he has  
many friends & still aims in self defence. It  
is quite a melancholly loss for his family. I  
have been sporting myself as gent since you  
left. Nothing to do, what a life! but I have  
the consolation of having over three thousand  
associates, <sup>in this city</sup> who all belong to the firm of <sup>Burns?</sup> Walker &  
Polittle. I <sup>called upon</sup> ~~met~~ the amiable Mrs Sarah Rogers on  
New Years day. I think ver unhappy I know not  
from what cause. Samuel & James are heartily the  
are still in business down town. <sup>(up left hand</sup> ~~side of pg 4.)~~  
J B Keller the shoe maker who rented your store.  
has been to great expence in fixing it up,  
it is very neat, but he does hardly any  
business, scarcely enough to pay his rent  
(up left side of pg 4) John C. Colt the murderer of  
J Adams escaped the penalty of the law  
by burying in his breast a duck knife  
about two hours before he died  
& he was married to Mrs C Henshaw by whom  
he had a child.

a rough draft of letter (copy)  
( Part of this letter is translated )  
into French: letter headed  
New York 29 Janvier 1843

New York Jan. 31, 1843

Monsieur Desneufbourgs,

I had long expected to receive a letter from you, finally it came, on the 9th January 1843, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words & expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I first wrote this letter in English. I hope I have translated this into as good French as I translated your into English, but this is almost more than I can reasonably expect because the difficulty for me is much greater to translate English into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think and to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which sepparates you from me and having spent several months in the gay world at Paris surrounded by beautiful ladies (of whom I have heard you speak so much of their noble breasts and pretty feet) seated at their sides & constant tete-a-tete of merry tales d'amour! Pardon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman & that this is my first attempt at letter writing in a foreign tongue. Yankee like, I will speak of the weather. The winter set in mild but soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grew milder then it snowed with good will to the depth of 7 or 8 inches, thus we were gratified by having during the holidays, upon a dry and hard frozen surface, fine sleighing. Even in Broadway, the great thorough fare of the city, the sleighing was excellent on New Years day. The streets were alive sleighs containing many a gladsome heart who were flying from place to place to greet their lovers, relations & friends with a happy New Year. I plebian like, contented myself to make my calls upon foot conversing as I gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I made but 31 calls because the places were so scattered and so far apart they extended from the North to the E. river from the City Hall (where the Mayor was seated in his rooms for the reception of his political friends) to 61st Street where I arrived about 10 in the evening at my friend A.S. by invitation. I spent the night and the next day. I was glad to accept for I was very much fatigued & beside my head acked, I had partaken of too much wine & comfitures & rich cakes. I called upon several of the most influential citizens. Their tables were elegantly set, upon them everything that could tempt the taste & please the sight but all this was far from absorbing my thoughts when encircled by so many accomplished young ladies whose faces lit up by the rays of a New Year beamed with smiles. whose sparkling bright eyes expressed what their hearts conceived which they fain would have breathed through their lips. Add to this their rich robes, graceful forms, gentle movements, soft treads, affable manners & harmonious voices; really I was quite facinated & only by the intimation of my friend that I was tarrying too long I reluctantly quitted their presence bidding them adieu. That night and many a succeeding night did I visit them again in their parlors to repeat or finish the agreeable conversation which my companion had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty of my friends. All learned accomplished & amiable. Surely you would have been pleased with the lady whom I would have bestowed upon you. She had all the requisites which in your estimation constitutes female beauty a fine large bosom & neat little foot, to this I add beuty of person & figure an accomplished mind, a ready flow of wit and amiable disposition beuty of person & figure it would be almost a miracle to find this happy combination in one and the same individual, without some unpleasing trait or deformity and serios with your little heroine for she has a cork foot which she might unscrew & place by her bedside, you could not realally make any objection to this young lady with this trifling defect who at the age of 19 retains her prestige. ~~The weather during last~~ We have had delightful

weather, during this month, the most part of no hail no snow no rain . It has been like spring the hills seen from our front windows are becoming verdant, trees are commencing to bud Many think that the winter is broken up, the rivers are open & steam boats are flying in every direction. The last 3 or 4 days have been very cold & should it continue to be so as many days longer I doubt not that navigation will cease. You will perhaps remember that all predicted a very hard & severe winter up to this date it is far from being so. I even think this winter to be milder than last which was considered uncommonly pleasant.

I was rather unwell at the time of receiving your letter. it had come quite appropos it had a much better effect upon my mind than a dose of castor oil upon my body in truth I felt myself invigorated after it... ( ) My head ached a little on the 4 in the evening I reluctantly consented to accompnay my friend A S to the theatre, the brilliancy of the lights the dazzling splendor of the scenery & the tediousness of confining my optics upon the stage in order to comprehend the piece had the effect of increasing it to violent headache. I hastened home. My stomach ached these pains were symptoms of my old malady the inflammation of the bowels & brain. I had to be very careful of what I ate & to remain laced up till the 20 when I considered myself quite out of danger. warmy clad I then ventured to cross the street to be present at the dedication of the Methodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your short stay at our house a neat beautifully well proportioned edifice the finest in the city of that demoniation it is said. I here met Mr. Porter , so crowded was it, we were obliged to stand most of the time, we listened for an hour & three quarters to the discourse a masterly production by the Rev. Oland , Professor of the University at Middle town N.J., Subscriptions & collections were taken up during the day to the amount of \$725 which, in so small a congregation was doing very well. The Church & parsonage cost upward of \$11,000 they are in debt upward of \$3,000. After the services were over I invited Mr. P to call at our house he did so I mentioned to him that I had heard from you he inquired particularly concerning you Miss Mary E. Nichols the parson's daughter who has moved from our house to the new parsonage opposite I go occasionally to see her she mentions your name, I fear you have captivated her heart & left but little hope for me that she will requite my love. The card upon which you penned a few lines she retains in some secret corner as the sole memento of your endearing affections. She desires me in return to mention her to you. Her papa is the minister of the new M.E. C . The steamboat Empire, 336 feet in length, the longest craft in the world was launched a few days since. with the aid of two steamboats for one whole day they were unable to move her from the stocks however the next day by employing greater power she entered her destined element amidst the loud acclamations of thousands. She sets with the gracefulness of a swan upon the water, has 2 engines being very long & narrow she is calculated for speed. In about 6 weeks she will be plying between N.Y. & Albany on the Hudson River, I am informed that the keel of another is already laid which is to be 30 feet longer than the Empire. My mind often recalls the little black girl at Woodbrig N.J. who was so fond of dancing & singing she was willing to go to France with "Mr. Denny" I am sorry I can tell you nothing relating to Miss Harriet Cutter whose rest is so much disturbed occasioned by the thought that she will never behold you more, but content yourself my friend perhaps your cousin will write something consoling to you. I suppose with your fishing hooks & lines you could have amply supplied the whole ship with fish had necessity required it. My cousin Harriet Coles my late Uncle's daughter lives, since the poor mans death, in grand style she has taken a fine new three story house, furnished it handsomely from top to botton. She intends to start for London by the Great Western the 15th of Feb. Being of English extraction we have many antiquated relations residing there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy. I hope to be there

about the same time to refute what she may say against members of the family residing in this country, for she is maliciously disposed towards many of them. A man of indifferent circumstances who would make it seem that she had promised him her hand before her fathers death has entered a suit against her for breach of promise laying his damages at \$10,000. The trial comes on in a few months and then we shall see the result. You lamp which stands upon the mantelpiece recalls you mightly to the memory of us all. Did you succeed in taking to Paris the remains of your segars? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companions to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she dayly plays in concert with the birds. It was bought a few days after your departure. We will move this May, the neighbourhood where we now live is become so noisy on account of temperance meetings which are held semi-weekly in the small church in the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to, please me by directing my next letter to the care of Mr. Mallet. A Mr. Muller is producing a great revolution in religion in the minds of many. The man must be a fool, he views the prohicies of the bible in a very different light from what the most of men do who are ten times wiser than he is. He believes that the world is to be destroyed by fire sometime this year that the resserrection will take place and all be judged. It is all fudge a vain idea which will turn the brains of many & fill the madhouses with inmates. Joseph Hepbur's father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen Mc Donough he threatened to shoot him where upon the Gen drew pistol & shot Col. Hepburn through the heart. The Gen has been held to bail for 20,000 but he has many friends & shot him in self defence. It is quite a melancholly loss for his family. I have been sporting myself as gent since you left. Nothing to do, what a life! but I have the sad consolation of having over three thousand associates in this city who all belong to the firm of B..( ), Walker & Dolittle. I called upon the amiable Miss Sarah Rogers on New Years day. I think her unhappy I know not from what cause. Samuel & James are hearty the are still in business down towns. J.B. Miller the shoemaker who rented your store has been to great expense in fixing it up, it is very neat, but he does hardly any business, scarcely enough to pay his rent John C. Colt the murderer of S. Adams escapeped the penalty of the law by burrying in his breast a durk knife about two hours before he died he was married to Miss C Henshaw by whom he had a child.

a rough draft of letter (copy)  
( Part of this letter is translated )  
into French: letter headed  
New York 29 Janvier 1843

New York Jan. 31, 1843

Monsieur Desnouffbourgs,

I had long expected to receive a letter from you, finally it came, on the 9th January 1843, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words & expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I first wrote this letter in English. I hope I have translated this into as good French as I translated your into English, but this is almost more than I can reasonably expect because the difficulty for me is much greater to translate English into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think and to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which sepparates you from me and having spent several months in the gay world at Paris surrounded by beautiful ladies (of whom I have heard you speak so much of their noble breasts and pretty feet) seated at their sides & constant tete-a-tete of merry tales d'amour! pardon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman & that this is my first attempt at letter writing in a foreign tongue. Yankee like, I will speak of the weather. The winter set in mild but soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grew milder then it snowed with good will to the depth of 7 or 8 inches, thus we were gratified by having during the holidays, upon a dry and hard frozen surface, fine sleighing. Even in Broadway, the great thorough fare of the city, the sleighing was excellent on New Years day. The streets were alive sleighs containing many a gladsome heart who were flying from place to place to greet their lovers, relations & friends with a happy New Year. I plebian like, contented myself to make my calls upon foot conversing as I gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I made but 31 calls because the places were so scattered and so far apart they extended from the North to the S. river from the City Hall (where the Mayor was seated in his rooms for the reception of his political friends) to 61st Street where I arrived about 1 in the evening at my friend A.S. by invitation. I spent the night and the next day. I was glad to accept for I was very much fatigued & beside my head ached, I had partaken of too much wine & comfitures & rich cakes. I called upon several of the most influential citizens. Their tables were elegantly set, upon them everything that could tempt the taste & please the sight but all this was far from absorbing my thoughts when encircled by so many accomplished young ladies whose faces lit up by the rays of a New Year beamed with smiles. Those sparkling bright eyes expressed what their hearts conceived which they vain would have breathed through their lips. Add to this their rich robes, graceful forms, gentle movements, soft treads, affable manners & harmonious voices: really I was quite fascinated & only by the intimation of my friend that I was tarrying too long I reluctantly quitted their presence bidding them adieu. That night and many a succeeding night did I visit them again in their parlors to repeat or finish the agreeable conversation which my companion had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty of my friends. All learned accomplished & amiable. Surely you would have been pleased with the lady whom I would have bestowed upon you. She had all the requisites which in your estimation constitutes female beauty a fine large bosom & neat little feet, to this I add beauty of person & figure an accomplished mind, a ready flow of wit and amiable disposition beauty of person & figure it would be almost a miracle to find this happy combination in one and the same individual, without some unpleasant trait or deformity and serious with your little heroine for she has a cork foot which she might unscrew & place by her bedside, you could not really make any objection to this young lady with this trifling defect who at the age of 19 retains her prestise--The-weather-survives--last we hav had delightful



weather, during this month, the most part of no hail no snow no rain. It has been like spring the hills seen from our front windows are becoming verdant, trees are commencing to bud. Many think that the winter is broken up, the rivers are open & steam boats are flying in every direction. The last 3 or 4 days have been very cold & should it continue to be so as many days longer I doubt not that navigation will cease. You will perhaps remember that all predicted a very hard & severe winter up to this date it is far from being so. I even think this winter to be milder than last which was considered uncommonly pleasant.

I was rather unwell at the time of receiving your letter. it had come quite appropos it had a much better effect upon my mind than a dose of castor oil upon my body in truth I felt myself invigorated after it... ( ) My head ached a little on the 1<sup>st</sup> in the evening I reluctantly consented to accompany my friend A S to the theatre, the brilliancy of the lights the dazzling splendor of the scenery & the tediousness of confining my optics upon the stage in order to comprehend the piece had the effect of increasing it to violent headache. I hastened home. My stomach-ached these pains were symptoms of my old malady the inflammation of the bowels & brain. I had to be very careful of what I ate & to remain hoisted up till the 20 when I considered myself quite out of danger. Warmly clad I then ventured to cross the street to be present at the dedication of the Methodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your short stay at our house a neat beautifully well proportioned edifice the finest in the city of that denomination it is said. I there met Mr. Porter, so crowded was it, we were obliged to stand most of the time, we listened for an hour & three quarters to the discourse a masterly production by the Rev. Oland, Professor of the University at Middle town N.J., Subscriptions & collections were taken up during the day to the amount of \$725 which, in so small a congregation was doing very well. The Church parsonage cost upward of \$11,000 they are in debt upward of \$3,000. After the services were over I invited Mr. P to call at our house he did so I mentioned to him that I had heard from you he inquired particularly concerning you Miss Mary E. Nichols the parson's daughter who has moved from our house to the new parsonage opposite I go occasionally to see her she mentions your name, I fear you have captivated her heart & left but little hope for me that she will requite my love. The card upon which you penned a few lines she retains in some secret corner as the sole memento of your endearing affections. He desires me in return to mention her to you. Her papa is the minister of the new M.E. C. The steamboat Empire, 336 feet in length, the longest craft in the world was launched a few days since. with the aid of two steamboats for one whole day they were unable to move her from the stocks however the next day by employing greater power she entered her destined element amidst the loud acclamations of thousands. She sets with the gracefulness of a swan upon the water, has 2 engines being very long & narrow she is calculated for speed. In about 6 weeks she will be plying between N.Y. & Albany on the Hudson River, I am informed that the keel of another is already laid which is to be 30 feet longer than the Empire. My mind often recalls the little black girl at Woodbrig N.J. who was so fond of dancing & singing she was willing to go to France with "Mr. Denny" I am sorry I can tell you nothing relating to Miss Harriet Cutter whose rest is so much disturbed occasioned by the thought that she will never behold you more, but content yourself my friend perhaps your cousin will write something consoling to you. I suppose with your fishing hooks & lines you could have amply supplied the whole ship with fish had necessity required it. My cousin Harriet Coles my late Uncle's daughter lives, since the poor man's death, in grand style she has taken a fine new three story house, furnished it handsomely from top to bottom. She intends to start for London by the Great Western the 15th of Feb. Being of English extraction we have many antiquated relations residing there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy. I hope to be there

about the same time to refute what she may say against members of the family residing in this country, for she is maliciously disposed towards many of them. A man of indifferent circumstances who would make it seem that she had promised him her hand before her fathers death has entered a suit against her for breach of promise laying his damages at \$10,000. The trial comes on in a few months and then we shall see the result. You lamp which stands upon the mantelpiece recalls you mightly to the memory of us all. Did you succeed in taking to Paris the remains of your segars? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companions to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she dayly plays in concert with the birds. It was bought a few days after your departure. We will move this May, the neighbourhood where we now live is become so noisy on account of temperance meetings which are held semi-weekly in the small church in the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to, please me by directing my next letter to the care of Mr. Mallet. A Mr. Muller is producing a great revolution in religion in the minds of many. The man must be a fool, he views the prohicies of the bible in a very different light from what the most of men do who are ten times wiser than he is. He believes that the world is to be destroyed by fire sometime this year that the resserrection will take place and all be judged. It is all fudge a vain idea which will turn the brains of many & fill the madhouses with inmates. Joseph Hepburn's father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen Mc Donough he threatened to shoot him where upon the Gen drew pistol & shot Col. Hepburn through the heart. The Gen has been held to bail for 20,000 but he has many friends & shot him in self defence. It is quite a melancholly loss for his family. I have been sporting myself as gent since you left. Nothing to do, what a life! but I have the sad consolation of having over three thousand associates in this city who all belong to the firm of B..( ), Walker & Dolittle. I called upon the amiable Miss Sarah Rogers on New Years day. I think her unhappy I know not from what cause. Samuel & James are hearty the are still in business down towns. J.B. Miller the shoemaker who rented your store has been to great expense in fixing it up, it is very neat, but he does hardly any business, scarcely enough to pay his rent John C. Colt the murderer of S. Adams escapeped the penalty of the law by burrying in his breast a durk knife about two hours before he died he was married to Miss C. Henshaw by whom he had a child.

a rough draft of letter (copy)  
( Part of his letter is translated )  
into French: letter headed  
New York 29 Janvier 1843

New York Jan. 31, 1843

Monsieur Desnouffbourgs,

I had long expected to receive a letter from you, finally it came, on the 9th January 1843, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words & expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I first wrote this letter in English. I hope I have translated this into as good French as I translated your into English, but this is almost more than I can reasonably expect because the difficulty for me is much greater to translate English into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think and to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which separates you from me and having spent several months in the gay world at Paris surrounded by beautiful ladies (of whom I have heard you speak so much of their noble breasts and pretty feet) seated at their sides & constant tete-a-tete of merry tales d'amour! pardon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman & that this is my first attempt at letter writing in a foreign tongue. Yankee like, I will speak of the weather. The winter set in mild but soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grew milder then it snowed with good will to the depth of 7 or 8 inches, thus we were gratified by having during the holidays, upon a dry and hard frozen surface, fine sleighing. Even in Broadway, the great thorough fare of the city, the sleighing was excellent on New Years day. The streets were alive sleighs containing many a bladsome heart who were flying from place to place to greet his lovers, relations & friends with a happy New Year. I plebian like, contented myself to make my calls upon foot conversing as I gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I make but 31 calls because the places were so scattered and so far apart they extended from the North to the S. river from the City Hall (where the Mayor was seated in his rooms for the reception of his political friends) to 51st Street where I arrived about 11 in the evening at my friend A.S. by invitation. I spent the night and the next day. I was glad to accept for I was very much fatigued & beside my head ached, I had partaken of too much wine & comfitures & rich cakes. I called upon several of the most influential citizens. Their tables were elegantly set, upon them everything that could tempt the taste & please the sight but all this was far from absorbing my thoughts when encircled by so many accomplished young ladies whose faces lit up by the rays of a New Year beamed with smiles. Those sparkling bright eyes expressed what their hearts conceived which they said would have breathe through their lips. Add to this their rich tones, graceful forms, gentle movements, soft treads, affable manners & harmonious voices; really I was quite fascinated & only by the intimation of my friend that I was tarrying too long I reluctantly quitted their presence bidding them adieu. That night and many a succeeding night did I visit them again in their parlors to repeat or finish the agreeable conversation which my command had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty of my friends. All learned accomplished & amiable. Surely you would have been pleased with the lady whom I would have bestowed upon you. She had all the requisites which in your estimation constitutes female beauty a fine large bosom, neat little feet, & this I add beauty of person & figure an accomplished mind, a ready flow of wit and amiable disposition beauty of person & figure it would be almost a miracle to find this happy combination in one and the same individual, without some displeasing trait or deformity and series with your little heroine for she has a cork foot which she might unscrew & place by her bedside, you could not really make any objection to this young lady with this trifling defect who at the age of 19 retains her prestige. The weather during last we had delightful

weather, during this month, the most part of no hail no snow no rain. It has been like spring the hills seen from our front windows are becoming verdant, trees are commencing to bud but many think that the winter is broken up, the rivers are open & steam boats are flying in every direction. The last 3 or 4 days have been very cold & should it continue to be so as many days longer I doubt not that navigation will cease. You will perhaps remember that all predicted a very hard & severe winter up to this date it is far from being so. I even think this winter to be milder than last which was considered uncommonly pleasant.

I was rather unwell at the time of receiving your letter. It had come quite appropos it had a much better effect upon my mind than a dose of castor oil upon my body in truth I felt myself invigorated after it... ( ) My head ached a little on the 1<sup>st</sup> in the evening I reluctantly consented to accompany my friend A S to the theatre, the brilliancy of the lights the dazzling splendor of the scenery & the tediousness of confining my optics upon the stage in order to comprehend the piece had the effect of increasing it to violent headache. I hastened home. My stomach ached these pains were symptoms of my old malady the inflammation of the bowels & brain. I had to be very careful of what I ate & to remain hoisted up till the 20<sup>th</sup> when I considered myself quite out of danger. Warmly clad I then ventured to cross the street to be present at the dedication of the Methodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your short stay at our house a neat beautifully well proportioned edifice the finest in the city of that denomination it is said. I there met Mr. Porter, so crowded was it, we were obliged to stand most of the time, we listened for an hour & three quarters to the discourse a masterly production by the Rev. Wand, Professor of the University at Middle town, N. J., Subscriptions & collections were taken up during the day to the amount of \$725 which, in so small a congregation was doing very well. The Church & parsonage cost upward of \$11,000 they are in debt upward of \$3,000. After the services were over I invited Mr. P to call at our house he did so I mentioned to him that I had heard from you he inquired particularly concerning you Miss Mary E. Nichols the parson's daughter who has moved from our house to the new parsonage opposite I go occasionally to see her she mentions your name, I fear you have captivated her heart & left but little hope for me that she will requite my love. The card upon which you penned a few lines she retains in some secret corner as the sole memento of your endearing affections. She desires me in return to mention her to you. Her papa is the minister of the new M. E. C. The steamboat Empire, 330 feet in length, the longest craft in the world was launched a few days since. With the aid of two steamboats for one whole day they were unable to move her from the stocks however the next day by employing greater power she entered her destined element amidst the loud acclamations of thousands. She goes with the gracefulness of a swan upon the water, has 2 engines being very long & narrow she is calculated for speed. In about 6 weeks she will be plying between N. Y. & Albany on the Hudson River, I am informed that the keel of another is already laid which is to be 35 feet longer than the Empire. My mind often recalls the little black girl at Woodbridge, N. J. who was so fond of dancing & singing she was willing to go to France with "Mr. Johnny" I am sorry I can tell you nothing relating to Miss Harriet Cutler whose rest is so much disturbed occasioned by the thought that she will never behold you more, but content yourself my friend perhaps your cousin will write something consoling to you. I suppose with your fishing hooks & lines you could have amply supplied the whole ship with fish had necessity required it. My cousin Harriet Coles my late Uncle's daughter lives, since the poor man's death, in grand style she has taken a fine new three story house, furnished it handsomely from top to bottom. She intends to start for London by the Great Western the 15<sup>th</sup> of Feb. Being of English extraction we have many antiquated relations residing there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy. I hope to be there

about the same time to refute what she may say against members of the family residing in this country, for she is maliciously disposed towards many of them. A man of indifferent circumstances who would make it seem that she had promised him her hand before her fathers death has entered a suit against her for breach of promise laying his damages at \$10,000. The trial comes on in a few months and then we shall see the result. You lamp which stands upon the mantelpiece recalls you mightily to the memory of us all. Did you succeed in taking to Paris the remains of your segars? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companions to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she daily plays in concert with the birds. It was bought a few days after your departure. We will move this May, the neighbourhood where we now live is become so noisy on account of temperance meetings which are held semi-weekly in the small church in the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to, please me by directing my next letter to the care of Mr. Mallet. A Mr. Muller is producing a great revolution in religion in the minds of many. The man must be a fool, he views the prophecies of the bible in a very different light from what the most of men do who are ten times wiser than he is. He believes that the world is to be destroyed by fire sometime this year that the resurrection will take place and all be judged. It is all fudge a vain idea which will turn the brains of many & fill the madhouses with inmates. Joseph Hapburn's father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen Mc Donough he threatened to shoot him where upon the Gen drew pistol & shot Col. Hapburn through the heart. The Gen has been held to bail for 20,000 but he has many friends & shot him in self defence. It is quite a melancholly loss for his family. I have been sporting myself as gent since you left. Nothing to do, what a life! but I have the sad consolation of having over three thousand associates in this city who all belong to the firm of B..( ), Walker & Solittle. I called upon the amiable Miss Sarah Rogers on New Years day. I think her unhappy I know not from what cause. Samuel & James are hearty the are still in business down towns. J.B. Miller the shoemaker who rented your store has been to great expense in fixing it up, it is very neat, but he does hardly any business, scarcely enough to pay his rent John C. Colt the murderer of S. Adams escapeped the penalty of the law by burrying in his breast a durk knife about two hours before he died he was married to Miss C Henshaw by whom he had a child.

2d. Wd. to Anson  
Sutton 4 May 1843: ~~letter~~  
friends since 1839 at May 9, 1843

Things young men

do together for

7 min 5 sec

respiration

could think that

wholly ~~by himself~~ <sup>after</sup> his companion  
 he is induced to pen a word or two  
 knowing thereby to revive the friendships  
 so long existing. It is quite three weeks my  
 dear fellow since we enjoyed our last  
 tête-à-tête. I have seen you but once  
 during this interval and then permitted  
 only to give an amicable nod of recognition  
 as you rooked by. Certainly you must  
 think it unkind of me or I must of you  
 in having thus so suddenly dropt all  
 acquaintance formed these four years  
 during which time when released from  
 the bounds of school wall we have  
 despatched hours & minutes in ambling,  
 shooting, fishing, rowing, skating and  
 many other sports by which the heart  
 of youth is made happy and life  
 a pleasure. One of us is in fault  
 for inattention to the other. I have  
 carefully weighed both sides in a balance  
 and find that I am wanting <sup>in having</sup> ~~have~~ neglected

Copy of a letter to Simon Burton

New York May 9, 1843

Friend Simon,

Least you should think that  
Whaley has entirely forgotten his companion  
he is induced to pen a word or two  
knowing thereby to revive the friendship  
so long existing. It is quite three weeks my  
dear fellow since we enjoyed our last  
tête-a-tête. I have seen you but once  
during this interval and then permitted  
only to give an amicable nod of recognition  
as you rooked by. Certainly you must  
think it unkind of me or I must of you  
in having thus so suddenly dropt all  
acquaintance formed these four years  
during which time when released from  
the bounds of school wall we have  
despelled hours of merriment, ambling,  
shooting, fishing, rowing, skating and  
many other sports by which the heart  
of youth is so much happy and life  
a pleasure. One of us is in fault  
for inattention to the other. I have  
carefully reviewed and thrown in a balance  
and find that I am wanting <sup>in having</sup> ~~have~~ neglected





neglected

New York May 9 1843

to inform you that we have changed our  
residence to 12<sup>th</sup> Street, first door west  
of 3<sup>d</sup> Avenue. Since I have  
made my avowal  
of this negligence your generous heart must forgive it  
I hope you will not regret coming to see me  
morning of the ensuing  
Some ~~time~~ this week in the morning as I really  
desire to see you. When I am ~~not as much~~ more at leisure  
than now, myself the pleasure  
~~driven as I am now~~ I promise to come up  
of waiting upon you  
to at your house. In concluding, give my  
respects to your papa remember me to  
Miss Henrietta and to you I say come soon  
and know Believe me yours in friendship

T. W.

New York May 9, 1843

Copy of a letter to Anson Sutton  
Friendship between Anson Sutton & Thomas Whaley began in 1839.  
( Letter concerns the recreational activities of young men at that )  
( period. )

Friend Anson,

Least you should think that Whaley has entirely forgotten his companion he is induced to pen a work or two knowing thereby to revive the friendship so long existing. 'Tis quite three weeks my dear fellow since we enjoyed our last tete-a-tete. I have seen you but once during this interval and then permitted only to give an amicable nod of recognition as you rooled by. Certainly you must think it unkind of me or I must of you in having thus so suddenly dropt all acquaintance formed these four years during which time when released from the bounds of school wall we have dispelled hours of ennui in rambling, shooting, fishing, swimming, skating and many other sports by which the heart of youth is rendered happy and life a pleasure. One of us is in fault for inattention to the other. I have carefully weighed all things in a ballance and find that I am wanting in having neglected to inform you that we have changed our residence to 12th Street, first door west of 3d Avenue. Since I have made my avowal of the negligence your generous heart must forget it. I hope you will not omit coming to see me Some morning of the insuing week as I really desire to see you. 'Tis When I am more at leisure than now. I promise myself the pleasure of waiting upon you at your house. In concluding, give my respects to your papa remember me to your sister, Miss Henrietta and to you I say come soon and know me yours in friendship.

T.W.

Letter addressed to: Anson Sutton,  
88 South Street,  
New York City

New York May 9, 1843

Copy of a letter to Anson Sutton  
Friendship between Anson Sutton & Thomas Whaley began in 1839.  
( Letter concerns the recreational activities of young men at that  
period. )

Friend Anson,

Least you should think that Whaley has entirely forgotten his companion he is induced to pen a work or two knowing thereby to revive the friendship so long existing. 'Tis quite three weeks my dear fellow since we enjoyed our last tete-a-tete. Have seen you but once during this interval and then permitted only to give an amicable nod of recognition as you rooled by. Certainly you must think it unkind of me or I must of you in having thus so suddenly dropt all acquaintance formed these four years during which time when released from the bounds of school wall we have dispelled hours of ennui in rambling, shooting, fishing, swimming, skating and many other sports by which the heart of youth is rendered happy and life a pleasure. One of us is in fault for inattention to the other. I have carefully weighed all things in a ballance and find that I am wanting in having neglected to inform you that we have changed our residence to 12th Street, first door west of 3d Avenue. Since I have made my avowal of the negligence your generous heart must forget it. I hope you will not omit coming to see me Some morning of the insuing week as I really desire to see you. 'Tis when I am more at leisure than now. I promise myself the pleasure of waiting upon you at your house. In concluding, give my respects to your papa remember me to your sister, Miss Henrietta and to you I say come soon and know me yours in friendship.

T.W.

Letter addressed to: Anson Sutton,  
38 South Street,  
New York City

New York May 9, 1843

Copy of a letter to Anson Sutton  
Friendship between Anson Sutton & Thomas Whaley began in 1839.  
( Letter concerns the recreational activities of young men at that )  
( period. )

Friend Anson,

Least you should think that Whaley has entirely forgotten his companion he is induced to pen a work or two knowing thereby to revive the friendship so long existing. 'Tis quite three weeks my dear fellow since we enjoyed our last tete-a-tete. I have seen you but once during this interval and then permitted only to give an amicable nod of recognition as you rooled by. Certainly you must think it unkind of me or I must of you in having thus so suddenly dropt all acquaintance formed these four years during which time when released from the bounds of school wall we have dispelled hours of ennui in rambling, shooting, fishing, swimming, skating and many other sports by which the heart of youth is rendered happy and life a pleasure. One of us is in fault for inattention to the other. I have carefully weighed all things in a ballance and find that I am wanting in having neglected to inform you that we have changed our residence to 12th Street, first door west of 3d Avenue. Since I have made my avowal of the negligence your generous heart must forget it. I hope you will not omit coming to see me Some morning of the insuing week as I really desire to see you. 'Tis when I am more at leisure than now. I promise myself the pleasure of waiting upon you at your house. In concluding, give my respects to your papa remember me to your sister, Miss Henrietta and to you I say come soon and know me yours in friendship.

T.W.

Letter addressed to: Anson Sutton,  
38 South Street,  
New York City

Paris 13 juillet 1843

Vous devez sûrement penser capitaine Wholey  
être terriblement en colère contre moi qui ai  
été si long temps à répondre à votre lettre  
dont je vous remercie sincèrement et vous fais  
excuse. J'ai dit que vous m'exprimiez de venir  
avec vous et de recevoir mon commis, mais  
vous m'excuserez d'avoir tant tardé quand vous  
sauriez que tous mes projets de rétablissement  
sont tout à fait changés tant qu'à présent  
et que moi même j'ai repris une place de  
commis. Je suis entré dans un magasin  
où j'étais déjà resté autre fois ayant pour  
cette fois un autre deux magasins où nous avons  
mes quatre vingt commis ont 60 cents l'heure.  
Je me rends au magasin à 7 heures du  
matin et n'en sort qu'à 10 heures du soir.  
moyennant quoi je reçois 400 francs par  
mois et j'aurais autre fois un logement  
gratuit mais préférant être plus libre  
je loue à mes frais une chambre. Je de-  
mande avec moi de me tenant de la nouvelle  
Orléans, dont vous m'avez en votre part qui  
chère la médecine de nous aller plus tard  
d'écouter dans son projet. Je vous enverrai  
prochainement que j'ai une très bonne  
si heureuse que maintenant j'ai moins  
de soucis et de tracasseries. Je me souviens que je

Sont réçus de 10 ans je suis joyeux et serein  
vieux moi-même enfin je suis bien payé  
bien travaillé bien logé et bien équipé je profite  
à faire la loi aux pratiqués tout en leur venant  
à bout des robes. Je ne puis pas vous offrir  
de vous demeurer chez moi, mais si vous venez  
en France pour la conviction que je pourrais vous  
placer d'une manière ou d'autre à gagner quelque  
chose en l'un de votre board and lodging. De plus  
en attendant que vous ayez trouvé une situation  
vous pourriez demeurer dans mon logement  
j'en ai le lit et une belle chambre à vous offrir.  
Je vous remercie des détails minutieux que  
m'avez donné dans votre lettre et suis sûr  
que vous ayez pu comprendre la situation  
ne doute pas que vous ne comprendrez aussi cela  
c'est bien. Quant à votre anglais moi j'en  
ai peu l'occasion de m'en servir que je m'ac-  
couïs que je l'oublie tous les jours. Il me  
faut pourtant de temps à autre, il y a une  
quinzaine de jours qu'il m'a servi à bien m'ac-  
couïs à un bal de grillettes et vous m'avez aussi  
entendu parler de la chaudière je me suis  
fait parler pour en avoir un au printemps  
boute la boire en broken french ou en anglais  
les braves grillettes sont toujours bonnes enfant  
joyeux et prêt à vous rendre service vous  
en gagez. On m'a écrit tous les jours  
à recevoir une lettre de M<sup>lle</sup> Charlotte et  
je n'en ai rien eue depuis six semaines  
il me paraît n'être pas bien portante et me  
paraît peut-être de vous à venir voir la

ben  
c'est  
reç  
Stre  
on  
belle  
delle  
delle  
pro  
ge  
fer  
pro  
d.  
cel  
est  
av.  
pro  
d.  
et  
et  
ve  
br  
la  
les  
a  
no  
if  
if  
c

belle dame je me rejoins fort de cette  
circonstance si je ne devais le plaisir de la  
recevoir au mauvais état de sa santé.

Je n'ai pas hésité et j'ai quelques jours renou-  
velé trois considérations de la famille ravlagri  
ont joué à Niblos' garden et une merveilleuse  
bien aie aussi à être reconnus. J'ai vu aussi  
il y a quelque temps une famille Américaine  
de Boston avec qui nous avons longuement  
parlé d'Amérique et surtout de New-York,  
quand vient m'écirez lachury, pour aboutir à elle  
faire un bon à Woodbridge pour me  
parler de elle. Margaret Harris est une  
vraie belle et toujours belle fille et de  
cette coupe de merveilleuse Harriette Carter.  
et carique j'ai vu ici aussi de jolies personnes  
avec qui on peut causer, rire, plaisanter et  
même discuter tant et si bien comme vous vous  
diable et toujours obligé de les parler.  
et l'objet de vos amours m. l. Mary est  
elle toujours, j'espère vient elle toujours  
vous voir ainsi que votre tout d'abord vous  
trouverez grand plaisir à voir la  
petite garden qui elle en a comme, cascade  
et j'ai vu aussi sa chambre à coucher  
comme j'espère et j'espère d'une personne  
aimable vous verra. Bien me donnez des  
nouvelles de toutes les personnes dans votre  
prochaine lettre ainsi que de votre  
famille. J'espère, tant en attendant  
mes civilités, car je ne crois pas avoir





Dear Frances.

I have not had time to stop  
at your house as I promised, but come over to  
school this afternoon or the next, for I must  
see you very badly. I am now coming now,  
Excuse this scribble.

Yours truly,

E. J. Harris.

Nov 23. 1843

---

W. J. Whaley  
President



And here is what she says,

(I have a terrible sore throat -

face and throat budget not to sleep  
any - oh, please, I must ask you to get some

help - (Perhaps it would be to get some help  
from your mother - a half a dozen or so)

I think we can't too hard on her, but

please, to come over tomorrow night

and see how she is getting on

(P.S.) 7<sup>th</sup>

December 16, 1893.

L. M. W. King  
(P.S.)

Wm Thomas Mackay  
24 West 14th  
N. Y.

Hudson St. April 13<sup>th</sup> 1878

Dear Friend

I find myself obliged to attend the funeral this afternoon, and therefore I shall not be enabled to visit you as I said. I assure you that I am very sorry to break my engagement but go to the funeral I must, although the bereaving is most very annoying. I will endeavour to call and see you on Monday Afternoon at 4 o'clock if it is clear.

Yours Truly,

B. T. Harris

Dear Henry,

Don't stop

was very well to see

you, but I will see you

tomorrow at 11 1/2 o'clock.

J. Whaley

President

I went down to Bristol, and

I understood that my horse was

not to be sent up to the

office here, it will be more

convenient to have it here

and get it into the mill works

with you, I am with you

travelling. C. D. D.

Mr. Thomas Whaley  
12th St.  
N. Y.

Dear Thomas,

Owing to my household  
things, I find myself unable to fulfill  
my engagement to day, but I suppose  
you can enquire at the bookstores.  
the one in Portland St. and the one  
in Cornmarket for the work to day.  
Excuse me this evening for  
a little while as I am obliged to  
stay at home.

Yours truly

C. J. W.





John G. P. Fuller.  
President.



Boston, September 27<sup>th</sup> 1812  
W. L. L. Noble

Dear Mother

I have arrived at last in the  
above named place. I should not of been  
here if I had not of been drafted to Long I. O. I  
not been sent from the Panama to the Hospital  
the Albany for one eye where I remained  
for better than five months and with scarce  
any attendance whatever as all these navy Doc-  
tors are quacks (or to give it the sailors term too  
much paid for a shilling) we arrived here on the  
thirtieth of the month and are expecting very  
soon to have in to the navy Pana and stop the  
ship of his rigging and discharge the crew. My  
eye are as bad as ever at Lundon I can scarcely  
discern my brother standing before me and a still to lead  
to the Door on this Florida from a passage  
there was a man Stabbed by one of the other men  
both standing wrong side of me he was found an  
evening he was Stabbed twice, one in the breast  
and the other in the heart, the murderer is now  
on board of the Ches. At this post: Perseus you  
to try and get me the discharge by writing to the  
Washington post & the navy department in this  
place. I you do not Mother I will be discharged  
in three months in time long from now so that will



Tell little Peter and my sister that I can  
come I will before I get my discharge and  
if I do not get it I shall not come at all.  
My eyes during my sickness have been very  
bad I was so for a long time that I could not  
see anything but by paying a visit to a  
Spanish Doctor Dr. Deane got a little better  
all that I wish you to do is what I ask you  
as it will be for my welfare. The opposition  
line to New York are returning every day so I  
will be there as soon as you will for it. Let me  
know when you <sup>have</sup> wrote for it so as I may know  
what to do, whether to wait or not. I am  
very much grieved at present in a number  
all the time. So I'll say no more at present.

Yours affectionate Son  
Augustus L. Lawrence

Madame J. C. Levesque

Chap. 1. Black & St. Lawrence River

{ 1st & 2nd



Rough (P). 'A Gift  
Letter to Leopold -

Your waiting and  
 of the 13<sup>th</sup> Feb.  
 I was <sup>Pross</sup> ~~not~~ <sup>not</sup> ~~not~~  
 been demp in not  
 forgive me <sup>any</sup> ~~any~~  
 for having <sup>repent</sup> ~~repent~~

400. 1880. 3.

*in action*

Since 1839

Letter dated  
Signed letter to John Butler  
May 7, 1842  
over

On a p. of your delay in sending to write I had almost despaired, or even receiving a reply. ~~My letter dated Jan 31.~~ <sup>1</sup> ~~It is now a long and that hope was gone~~  
1 { ~~agreed on the postponing of the 1st of August which is now long, and that I wish to~~  
~~ter was presented~~ <sup>1</sup> ~~dated July 13.~~ <sup>1</sup> ~~accompanied by a new paper, and pre-~~  
~~sented to me.~~

[illegible]

Respectfully your friend

consider it ~~irksome~~ the performance the composing of a few lines.  
the ~~least-irksome~~, to be addressed to you the least irksome. On  
the contrary I ~~would have you knew that nothing as I~~ mentioned  
in my last, ~~affords me more pleasure than continuing this than~~  
~~to maintain this friendly intercourse,~~ it affords me a source of  
great <sup>gratification</sup> pleasure to ~~commence with a~~ correspond with my friends, to  
relate to them anything interesting, ~~melanch~~ exciting or even  
melancholly.







New York, November 1, 1843

Copy of a rough draft (No. 2)  
addressed to:

Leopold Desneufbourgs,  
Paris France

Friend Leopold,

2 { My friend I would scold you for making me wait  
thus long, ~~for-an-answer-to-my-letter~~ <sup>epistle</sup> but for this reason:-  
I feel that I have been remiss in not ~~having-replied~~ <sup>replying-</sup> to yours  
before now. For this neglect I beg you will forgive me , And I  
know you will readily when I tell you that I pardon you for  
So many months responding to mine  
~~having-deferred-so-long-a-time-to-answer-my-last~~. Your-ardently  
wished-for-letter-dated-July-13-was-received-Aug-28.

1 { On a/c of your delaying ~~writing~~ to write I had almost despaired of  
ever receiving a reply ~~to-my-letter-dated-Jan.-31~~. Still I had  
a hope, and that hope was realized on the morning of the 28th of  
the August when your long ardently wished for letter ~~was-presented~~  
~~to-me~~ dated July 13, accompanied by a newspaper, was presented  
to me.

Do not believe, as may apparently Seem to you, ~~en-a/e~~/from my  
~~having-putting-off-not-having-replied-ere-this~~ being so dilatory  
that I dislike epistolary communications; nor would I have you  
think, that I esteem lightly your friendship so lightly as to  
consider ~~it-irksome the-performanee~~ the composing of a few lines.  
~~the-least-irksome, to-be-addressed-to-you~~ the least irksome. On  
the contrary I ~~would-have-you-knew-that-nothing-as-I-mentioned~~  
~~in-my-last, affords-me-more-pleasure-than-continuing-this-than~~  
~~to-maintain-this-friendly-intercourse~~. it affords me a source of  
great gratification  
great pleasure to ~~commence-with-a~~ correspond with my friends, to  
relate to them anything interesting, ~~melanch~~ exciting or even  
melancholly.

~~One's-time-is...~~in maintaining this friendly intercourse ~~one...~~  
ones time is not only pleasantly but profitably employed. While  
It ~~not-en~~ strengthens the tie of friendship mutual attachment  
and exerts an ameliorating influence upon the general condition  
of society.

How consuming is time and how rapidly does it pass !It  
dees Seems to me but yesterday ~~this~~ we were chatting together  
I cannot realize it to be fifteen months Since I-~~was-waving~~  
your cousing Smile and I took leave of you and I am only ~~een-~~  
~~assured~~  
~~vinced~~ of its being so long a-time by going back and reckoning  
from the first of Oct. 1842 the day of your departure.I would  
offer you Some little consolation after your late bereavement  
Since I consider you to be  
the loss of your mother, but ~~yeu-are~~ Something of a philosopher  
I doubt not you have sufficient moral strength ~~te-bear-~~ to supp-  
ort yourself under this divine affliction ~~without~~ While in this  
country you knew of her declining health ~~yeu-only~~ your only  
in this  
hope then was that you might arrive home before her decease/  
You were gratified.

Tis true the loss of a friend occasions one considerable uneas-  
it  
iness ~~this~~ is quite natural but it is necessary for us to overcome  
immediately feel  
/ our depressed spirits or Soon we may ~~beem~~ victims. Tis quite  
a should  
natural that the loss of/ dear friend/ occasion one considerable  
uneasiness but it is necessary to overcome immediately this  
we may  
depression of spirits or/ fall victims to its  
Grief is the natural consequent of the loss of a dear friend,  
but

I-~~appreciate-yeu-disinterested-motives~~ I am sorry to hear of  
your unsuccessful attempt to establish yourSelf again in bus-  
iness but I Suppose you can/<sup>be</sup> contented ~~yeu-are~~ with \$400 at the  
"Two Monkeys" with board and room; you must be more at leisure

than when you were here, confined in the Store of 467 Broadway  
the firm of Desneufbourgs when you made omulets snap draggons etc.  
This / <sup>long</sup> name of yours attracted considerable attention in this en-  
lightened city. I think I should like very much to have gone to  
france with you my time would have been better occupied for I have  
been doing nothing. My cousins trial is over I have been translat-  
ing a piece from the Alminac phrophetique published at Paris called  
the Marchioness de Rainvilliers. I should like to have been you  
clerk if I had went to france. I am glad that you were success-  
ful as to find a Situation So Soon and to be So well compensated  
but you are pretty closely confined from 7 to 10 the stores here  
shut up at 8 in Sum and 7 in Wint



~~One's-time-is...~~in maintaining this friendly intercourse one...  
ones time is not only pleasantly but profitably employed. While  
It ~~net-on~~ strengthens the tie of friendship mutual attachment  
and exerts an ameliorating influence upon the general condition  
of society.

How consuming is time and how rapidly does it pass !It  
dees Seems to me but yesterday ~~this~~ we were chatting together  
I cannot realize it to be fifteen months Since ~~I-was-waving~~  
your cousing Emily and I took leave of you and I am only ~~con-~~  
~~assured~~  
vinced of its being so long a-time by going back and reckoning  
from the first of Oct. 1842 the day of your departure. I would  
offer you Some little consolation after your late bereavement  
Since I consider you to be  
the loss of your mother, but ~~you-are~~ something of a philosopher  
I doubt not you have sufficient moral strength ~~to-bear-~~ to supp-  
ort yourself under this divine affliction without while in this  
country you knew of her declining health ~~your-only~~ your only  
hope then was that you might arrive home before her decease/  
You were gratified.

It is true the loss of a friend occasions one considerable uneas-  
it  
iness ~~this~~ is quite natural but it is necessary for us to overcome  
immediately feel  
/ our depressed spirits or Soon we may ~~become~~ victims. It is quite  
natural that the loss of <sup>a</sup> dear friend/ <sup>should</sup> occasion one considerable  
uneasiness but it is necessary to overcome ~~immediately~~ this  
depression of spirits or <sup>we may</sup> fall victims to its

Grief is the natural consequent of the loss of a dear friend,  
but

~~I-appreciate-your-disinterested-advices~~ I am sorry to hear of  
your unsuccessful attempt to establish yourself again in bus-  
iness but I suppose you can <sup>be</sup> contented ~~yourself~~ with \$400 at the  
"Two Monkeys" with board and room; you must be more at leisure

than when you were here, confined in the Store of 467 Broadway  
the firm of Desneufbourgs when you made omulats snap draggons etc.  
This / <sup>long</sup> name of yours attracted considerable attention in this en-  
lightened city. I think I should like very much to have gone to  
france with you my time would have been better occupied for I have  
been doing nothing. My cousins trial is over I have been translat-  
ing a piece from the Alminac phrophetique published at Paris called  
the Marchioness de Rainvilliers. I should like to have been you  
clerk if I had went to france. I am glad that you were success-  
ful as to find a Situation So Soon and to be So well compensated  
but you are pretty closely confined from 7 to 10 the stores here  
shut up at 8 in Sum and 7 in Wint



New York, November 1, 1843

Copy of a rough draft (No. 2)  
addressed to:

Leopold Desneufbourgs,  
Paris France

Friend Leopold,

2 { My friend I would scold you for making me wait  
thus long, ~~for-an-answer-to-my-letter~~ <sup>epistle</sup> but for this reason:-  
I feel that I have been remiss in not ~~having-replied~~ <sup>replying-</sup> to yours  
before now. For this neglect I beg you will forgive me, And I  
know you will readily when I tell you that I pardon you for  
So many months responding to mine  
~~having-deferred-so-long-a-time-to-answer-my-last~~. Your-ardently  
wished-for-letter-dated-July-13-was-received-Aug-28.

1 { On a/c of your delaying writing to write I had almost despaired of  
ever receiving a reply ~~to-my-letter-dated-Jan.-31~~. Still I had  
a hope, and that hope was realized on the morning of the 28th of  
August when <sup>the</sup> your long ardently wished for letter was-presented  
~~to-me~~ dated July 13, accompanied by a newspaper, was presented  
to me.

Do not believe, as may apparently seem to you, ~~on-a/c~~/from my  
~~having-putting-off-not-having-replied-ere-this~~ being so dilatory  
that I dislike epistolary communications; nor would I have you  
think, that I esteem lightly your friendship so lightly as to  
consider it ~~irksome~~ the ~~performance~~ the composing of a few lines.  
~~the-least-irksome, to-be-addressed-to-ew~~ the least irksome. On  
the contrary I would have you know that nothing as I mentioned  
in my last, affords me more pleasure than continuing this than  
to ~~maintain a friendly intercourse~~ it affords me a source of  
great pleasure to ~~commence with~~ a correspond with my friends, to  
relate to them anything interesting, ~~melanch~~ exciting or even  
melancholly.

One's time is...in maintaining this friendly intercourse one...  
one's time is not only pleasantly but profitably employed. While  
It not-on strengthens the tie of friendship mutual attachment  
and exerts an ameliorating influence upon the general condition  
of society.

How consuming is time and how rapidly does it pass !It  
dees Seems to me but yesterday this we were chatting together  
I cannot realize it to be fifteen months Since I-was-waving  
your coming home and I took leave of you and I am only sea-  
assured  
vinced of its being so long a-time by going back and reckoning  
from the first of Oct. 1842 the day of your departure. I would  
offer you some little consolation after your late bereavement  
Since I consider you to be  
the loss of your mother, but you-are something of a philosopher  
I doubt not you have sufficient moral strength to-bear- to supp-  
ort yourself under this divine affliction without while in this  
country you knew of her declining health year-only your only  
in this  
hope then was that you might arrive home before her decease/  
You were gratified.

It is true the loss of a friend occasions one considerable uneas-  
it  
iness this is quite natural but it is necessary for us to overcome  
Immediately feel  
/ our depressed spirits or soon we may becom victims. It is quite  
natural that the loss of/ a dear friend/ should occasion one considerable  
uneasiness but it is necessary to overcome immediately this  
we may  
depression of spirits or/ fall victims to its

Grief is the natural consequent of the loss of a dear friend,  
but

I-appreciate-your-disinterested-motives I am sorry to hear of  
your unsuccessful attempt to establish yourself again in bus-  
iness but I suppose you can/ be contented year- with \$400 at the  
"Two Monkeys" with board and room; you must be more at leisure

than when you were here, confined in the Store of 467 Broadway  
the firm of Desneufbourgs when you made omulets snap dragons etc.  
This / <sup>long</sup> name of yours attracted considerable attention in this en-  
lightened city. I think I should like very much to have gone to  
france with you my time would have been better occupied for I have  
been doing nothing. My cousins trial is over I have been translat-  
ing a piece from the Alminac phrophetique published at Paris called  
the Marchioness de Rainvilliers. I should like to have been you  
clerk if I had went to france. I am glad that you were success-  
ful as to find a Situation So Soon and to be So well compensated  
but you are pretty closely confined from 7 to 10 the stores here  
shut up at 8 in Sum and 7 in Wint

New York, December 24, 1843.

Friend Andrew,

My desire to see you increases daily.  
Summer has passed and we have not exchanged  
a single word. If you only knew how much I would  
like to talk to you surely you would have come  
to my room. You might not have found me  
at home, for I have been transacting a little  
business for my brother, yet you would have  
found a little note to welcome you and the  
reading of which might have entertained  
you. I have not been seen by your Sister yet  
at her new place of abode. I can offer no good  
excuse for this neglect except that I was wish-  
ing to accompany you. I should have  
been happy with the brother, my acquaintance  
with him is but slight, but at least  
Cambridge, I consider him to be.

Anders G. P. S. S. S.

J. R. S. S. S.

New York

New York Nov. 24 1843

Friend Amos,

My desire to see you increases  
daily. A month has passed and we  
have not interchanged a single word. If  
you only knew how much I would like  
to talk to you surely you would  
have come to my house. You might  
not have found me at home for I have  
been transacting a little business for  
my brother, yet you would have found  
a ~~little~~ note to welcome you ~~and~~ ~~which~~  
the reading of which might have interested  
you. I have not ~~been~~ seen your sister yet  
at her new place of abode. I can offer  
no good excuse for this neglect except  
that I was writing to accompany you  
~~I think she cannot find being happy~~  
~~with Mrs Fisk, my acquaintance with him~~  
~~is but slight but so far as I can judge~~  
~~I consider him to be~~

Addressed to:

New York

Nov. 24, 1843

Anson G.P. Sutton  
88 South St.  
New York.

Friend Anson ,

My desire to see you increases daily. A month has passed and we have not interchanged a Single word. If you only knew how much I would like to talk to you Surely you would have come to my house. You might not have found me at home for I have been transacting a little business for my brother, yet you would have found a note to welcome you the reading of which might have entertained you. I have not seen your Sister yet at her new place of abode. I can offer no good excuse for this neglect except that I was waiting to accompany you I think ~~She cannot fail being happy with Mr. Fish, my acquaintance with him is but slight, but as far as I can judge, I consider him to be ---~~

(Note-this is an incomplete letter . Portion crossed out is as )  
it appears in original) (No signature)(From Thos. Whaley)

Addressed to:

New York

Nov. 24, 1843

Anson G.P. Sutton  
88 South St.  
New York.

Friend Anson ,

My desire to see you increases daily. A month has passed and we have not interchanged a single word. If you only knew how much I would like to talk to you Surely you would have come to my house. You might not have found me at home for I have been transacting a little business for my brother, yet you would have found a note to welcome you the reading of which might have entertained you. I have not seen your Sister yet at her new place of abode. I can offer no good excuse for this neglect except that I was waiting to accompany you I think ~~She cannot fail being happy with Mr. Fish, my acquaintance with him is but slight, but as far as I can judge, I consider him to be --~~

(Note this is an incomplete letter . Portion crossed out is as )  
it appears in original) (No signature)(From Thos. Whaley)



Addressed to:

New York

Nov. 24, 1843

Anson G.P. Sutton  
88 South St.  
New York.

Friend Anson ,

My desire to see you increases daily. A month has passed and we have not interchanged a single word. If you only knew how much I would like to talk to you Surely you would have come to my house. You might not have found me at home for I have been transacting a little business for my brother, yet you would have found a note to welcome you the reading of which might have entertained you. I have not seen your Sister yet at her new place of abode. I can offer no good excuse for this neglect except that I was waiting to accompany you I think ~~she cannot fail being happy with Mr. Fish, my acquaintance with him is but slight, but as far as I can judge, I consider him to be --~~

(Note this is an incomplete letter . Portion crossed out is as )  
it appears in original) (No signature)(From Thos. Whaley)

Thursday Nov. 2nd 1843 Nov. 2nd 1843  
Sh. W. H. Camp, Editors

Friend Anson,

Mentions Fair your letters for you  
most likely description

Last Thursday, viz General Bertrand would receive it  
and make ~~you~~ ~~at my house~~  
to accompany me to the Fair I did expect you  
and waited for you until I thought it too late.  
The next evening, (Friday and the last night) you will  
remember, was very unpleasant and cold,  
on this acc I had not much desire to go. So  
you see, from disappointment to disap-  
pointment, I have been deprived of the  
pleasure which I anticipated, not so  
much, from feasting my eyes in beholding  
the riches there collected, as to have been able  
to converse about them. I have shaken  
General Bertrand by the hand. He is rather  
a pleasant and agreeable looking old  
gentleman. Has a penetrating eye which  
he fixes so very gracefully upon those  
who salute him; this matter, cannot  
be compared than to the waving of  
a ladies hand. He is old bearded and grey,  
not very <sup>either</sup> since there are a few chips yet remaining  
upon the old block, of a pale yellowish complexion, has  
a very large mole upon his right cheek, his  
limbs are small and his stature is a little  
above nine. He is a young and neatly dressed

Thursday Nov. 2nd 1893

Friend Emerson, I left a note at your sisters for you  
 last Thursday, hoping that you would receive it  
 and make your appearance at my house  
 to accompany me to the Fair. I did expect you  
 and waited for you until I thought it too late.  
 The next evening, (Friday and the last inst) you will  
 remember, was very unpleasant and cold,  
 on this a/c I had not much desire to go. So  
 you see, from disappointment to disap-  
 pointment, I have been deprived of the  
 pleasure which I anticipated, not so  
 much, from feasting my eyes in beholding  
 the riches there collected, as to have been able  
 to converse about them. I have shaken  
 General Bertrand by the hand. He is rather  
 a pleasant and agreeable looking old  
 gentleman, has a penetrating eye which  
 he fixes so very gracefully upon those  
 who salute him; this motion, cannot  
 better be compared than to the waving of  
 a ladies hand. He is bald headed and grey;  
 not very <sup>either</sup> grey, since there are a few chips yet remaining  
 upon the old block, of a pale yellowish color. He has  
 a very large mole upon his right cheek, his  
 limbs are small and his stature is a little  
 above mine. He is young and neatly dressed

Thursday, November 2nd, 1843.

Friend Helen,

Left a note at your father's by your last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the fair. I did expect you, and waited for you untill things got too late. The next evening, Friday and the last, you will remember, was very unpleasant and cold, on this side I had not much desire to go.

Very soon from disappointment to disappointment, I have been deprived of the pleasure which I anticipated, not so much from fasting my eyes in beholding the riches there collected, as to have been able to converse about them. I have shaken General Perkins by the hand. He is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixed so very graciously upon those who looked at him, this manner cannot better be compared than to the waving of a fairy's hand; he is bearded and gray, not very gray, since there are a few chips yet remaining upon the old block, his hair yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little overrunning. He is plainly and neatly dressed without extravagance or superfluity. He wears no jewelry about his person with the exception of a very large heavy flat steel which was attached to his watch ribbon and hung below his vest upon the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appearance of straps; it was laughable to behold the contrast between the small pants of the merchant and the large and "soap-sack ones" of the slovenly and careless man. On taking the hand of Perkins I was struck with the resemblance I bore to a dog, so small, so white and soft. I think about coming to see you Saturday, of pleasant and my cousin's cap does not come hard in "Friendship" Thomas "Whaley".



Anson G. P. Sutton.  
President.

② Thursday Nov. 23<sup>d</sup> 1843

*dressed*  
nothing extravagant or surprising. I remarked no jewelry about his person with the exception of a very large heavy flat seal which was attached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and ~~not~~ fitted about his lowheeled boots without the appendage of straps; It was laughable to behold the contrast between the small pants of the maréchal and the large ~~ones~~ "soap-lock ones" of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a ladies, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousins case does not come on.

Yours in Friendship Thomas Shelby

Letter addressed to: ( General Bertrand's description)&(Fair)

Anson G. Sutton  
Present

Thursday November 2nd 1843

Friend Anson,

I left a note at your sisters for you last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair. I did not expect you and waited for you until I thought it too late. The next evening, ( Friday and the last last) you will remember, was very unpleasant and cold, on this a/c I had not much desire to go. So you see, from disappointment to disappointment I have been deprived of the pleasure of which I anticipated, not so much from feasting my eyes in beholding the riches there collected, as to have been able to converse about them. I have shaken General Bertrand by the hand, he is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixes so very gracefully upon those who salute him, this motion cannot better be compared than to the waving of a lady's hand, he is bald-headed and gray, not very gray either. Since there are a few chips yet remaining upon the old block, of a pale yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little above mine. he is plainly and neatly dressed nothing extravagant or superfluous. I remarked no jewelry about his person with the exception of a very large flat seal which was attached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appendage of straps; It was laughable to behold the contrast between the small pants of the marichal and the large Soap-lock ones of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a lady's, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousins case does not come on .

Yours in Friendship ,

Thomas Whaley

Letter addressed to: ( General Bertrand's description ) & ( Fair )

Anson G. Sutton  
Present

Thursday November 2nd 1843

Friend Anson,

I left a note at your sisters for you last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair. I did expect you and waited for you until I thought it too late. The next evening, ( Friday and the last last ) you will remember, was very unpleasant and cold, on this a/c I had not much desire to go. So you see, from disappointment to disappointment I have been deprived of the pleasure of which I anticipated, not so much from feasting my eyes in beholding the riches there collected, as to have been able to converse about them. I have shaken General Bertrand by the hand, he is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixes so very gracefully upon those who salute him, this motion cannot better be compared than to the waving of a lady's hand, he is bald-headed and gray, not very gray either. Since there are a few chips yet remaining upon the old block, of a pale yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little above mine. he is plainly and neatly dressed nothing extravagant or superfluous. I remarked no jewelry about his person with the exception of a very large flat seal which was attached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appendage of straps; It was laughable to behold the contrast between the small pants of the marichal and the large Soap-lock ones of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a lady's, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousins case does not come on.

Yours in Friendship ,

Thomas Whaley



Letter addressed to: ( General Bertrand's description ) & ( Fair )

Anson G. Sutton  
Present

Thursday November 2nd 1843

Friend Anson,

I left a note at your sisters for you last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair. I did not expect you and waited for you until I thought it too late. The next evening, ( Friday and the last last ) you will remember, was very unpleasant and cold, on this a/c I had not much desire to go. So you see, from disappointment to disappointment I have been deprived of the pleasure of which I anticipated, not so much from feasting my eyes in beholding the richness there collected, as to have been able to converse about them. I have shaken General Bertrand by the hand, he is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixes so very gracefully upon those who salute him, this motion cannot better be compared than to the waving of a lady's hand, he is bald-headed and gray, not very gray either. Since there are a few chips yet remaining upon the old block, of a pale yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little above mine. he is plainly and neatly dressed nothing extravagant or superfluous. I remarked no jewelry about his person with the exception of a very large flat seal which was attached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appendage of straps; It was laughable to behold the contrast between the small pants of the marichal and the large Soap-lock ones of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a lady's, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousins case does not come on.

Yours in Friendship ,

Thomas Whaley